

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website http://www.samsungcamera.com/ for after-sales service or inquiries.









AD68-03885A (1.1)





This Quick Start Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device. Please read the Quick Start Manual and User Manual carefully to ensure safe and correct use.



ENG / FRE / TUR / T.CHI / IND / ARA / THA / PER







#### Contents Health and safety Camera lavout ...... 4 12 Setting up your camera ..... 5 11 Unpacking ......5 Inserting the battery and memory card ......6 Charging the battery ......6 Turning on your camera......7 Selecting options ......7 16 Capturing photos or videos 8 25 Playing files ...... 9 58 Transferring files to a PC (Windows) ......10 Specifications ......11

## **Health and safety information**



## Do not use your camera near flammable or explosive gases and liquids

Do not use your camera near fuels, combustibles, or flammable chemicals. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the camera or its accessories.

#### Keep your camera away from small children and pets

Keep your camera away from small children and pers
Keep your camera and all accessories out of the reach of
small children and animals. Small parts may cause choking
or serious injury if swallowed. Moving parts and accessories
may present physical dangers as well.

#### Prevent damage to subjects' eyesight

Do not use the flash in close proximity (closer than 1m/3 ft) to people or animals. Using the flash too close to your subject's eyes can cause temporary or permanent damage.









## Handle and dispose of batteries and chargers with care

- Use only Samsung-approved batteries and chargers.
   Incompatible batteries and chargers can cause serious injuries or damage to your camera.
- Never place batteries or cameras on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Batteries may explode when overheated.



#### Handle and store your camera carefully and sensibly

- Do not allow your camera to get wet—liquids can cause serious damage. Do not handle your camera with wet hands. Water damage to your camera can void your manufacturer's warranty.
- Avoid using or storing your camera in dusty, dirty, humid, or poorly-ventilated areas to prevent damage to moving parts and internal components.

- Exercise caution when connecting cables or adapters and installing batteries and memory cards. Forcing the connectors, improperly connecting cables, or improperly installing batteries and memory cards can damage ports, connectors, and accessories.
- Do not insert foreign objects into any of your camera's compartments, slots, or access points. This type of damage may not be covered by your warranty.

## Protect batteries, chargers, and memory cards from damage

- Avoid exposing batteries or memory cards to very cold or very hot temperatures (below 0° C/32° F or above 40° C/104° F). Extreme temperatures can reduce the charging capacity of your batteries and can cause memory cards to malfunction.
- Prevent memory cards from making contact with liquids, dirt, or foreign substances. If dirty, wipe the memory card clean with a soft cloth before inserting in your camera.



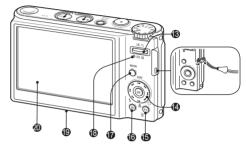




## Camera layout



- Mode dial
- 2 Shutter button
- 3 POWER button
- 4 Mini dashboard
- **6** Microphone
- 6 Speaker
- Flash
- 8 AF-assist light/timer lamp
- 9 Lens
- USB and A/V port



- Battery chamber cover
- Remote control sensor
- Zoom button
- Mart Control Dial (Navigation button)
- Function button
  - Playback button
- MENU button
- Status lamp
- Tripod mount
- Display



## Setting up your camera

#### Unpacking







AC adapter/ USB cable



Rechargeable battery



Strap



Software CD-ROM (User manual included)



Quick Start Manual

## Optional accessories





Memory cards



A/V cable

#### Sold as a set



HDMI cradle manual



Remote control



Cradle



HDMI cable

5

English

#### Setting up your camera

#### Inserting the battery and memory card



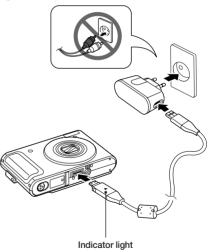
- With the Samsung logo facing up
- With the gold-coloured contacts facing up
- ▼ Removing the battery

Push gently until the card disengages from the camera and then pull it out of the slot.

▼ Removing the memroy card

#### Charging the battery

Before using the camera for the first time, you must charge the battery.



Red: ChargingGreen: Fully charged

6



#### Turning on your camera

Press [POWER].

• The intial setup screen appears.



- Press [3)] to select Language and press [3)].
- Press [DISP] or [ ] to select a language and press [OK].
- Press [DISP] or [ ] to select Date & Time and press [(')].
- 5 Press [4] or [6) to select an item.
- Press [DISP] or [ ] to change the number or select another date format and press [OK].

#### Selecting options

- In Shooting mode, press [MENU].
- Rotate or press the navigation button to scroll to an option or menu
  - Press [DISP] or [♥] to move up or down; press [4] or [3) to move left or right.



 Rotate the navigation button any direction



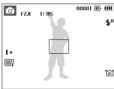
- Press [OK] to confirm the highlighted option or menu.
  - Press [MENU] again to go back to the previous menu.



## Capturing photos or videos

#### Taking a photo

- 1 Rotate the mode dial to **AUTO**.
- 2 Align your subject in the frame.
- 3 Press [Shutter] halfway down to focus automatically.
  - A green frame means the subject in focus.



4 Press [Shutter] all the way down to take the photo.

#### Recording a video

- 1 Rotate the mode dial to ₩.
- 2 Align your subject in the frame.
- 3 Press [Shutter].
  - Press [OK] to pause or resume.
- 4 Press [Shutter] again to stop the recording.

## ● Note

Number of photos by resolution (for 1 GB SD)

| Resolution      |             | Super fine | Fine  | Normal |  |
|-----------------|-------------|------------|-------|--------|--|
| 12 <sup>M</sup> | 4000 x 3000 | 142        | 274   | 389    |  |
| (10M            | 3984 x 2656 | 162        | 302   | 426    |  |
| 9м              | 3968 x 2232 | 195        | 355   | 509    |  |
| 9м              | 2976 x 2976 | 195        | 355   | 509    |  |
| 8м              | 3264 x 2448 | 204        | 361   | 518    |  |
| 5м              | 2592 x 1944 | 327        | 547   | 764    |  |
| 3м              | 2048 x 1536 | 514        | 774   | 1,028  |  |
| 2м              | 1920 x 1080 | 840        | 1,104 | 1,387  |  |
| M               | 1024 x 768  | 1,420      | 1,612 | 1,807  |  |

These figures are measured under Samsung's standard conditions and may vary depending on shooting conditions and camera settings.







### Viewing photos

- Press [▶].
- Press [4] or [5] to scroll through files.
  - Press and hold to view files quickly.



#### Viewing videos

- Press [▶].
- Press [0K].



3 Use the following buttons to control playback.

| [4]                           | Scan backward            |
|-------------------------------|--------------------------|
| [OK]                          | Pause or resume playback |
| [8]                           | Scan forward             |
| [ <b>Zoom</b> ] up or<br>down | Adjust the volume level  |





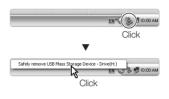
## Transferring files to a PC (Windows)

- Insert the installation CD in a CD-ROM drive and follow the onscreen instructions.
- 2 Connect the camera to the PC with the USB cable.



- 3 Turn on the camera.
- 4 On your PC, select My Computer → Removable Disk → DCIM → 100SSCAM.
- 5 Select the files you want and drag or save them to the PC.

#### Disconnecting safely (for Windows XP)







# **Specifications**

| Image sensor             | <ul> <li>Type: 1/2.33" (approx. 1.09 cm) CCD</li> <li>Effective pixels: approx. 12.2 mega-pixels</li> <li>Total pixels: approx. 12.4 mega-pixels</li> </ul>  |
|--------------------------|--|
| Lens                     | Focal length: Schneider-KREUZNACH lens f = 4.3 - 21.5 mm (35 mm film equivalent: 24 - 120 mm) F-stop range: F2.8 (W) - F5.8 (T)  |
| Display                  | 3.0" (7.62 cm) hVGA+ (518,400 dots), AMOLED  |
| Focusing                 | TTL auto focus (Multi AF, Center AF, Selection AF, Manual Focus)   |
| Shutter speed            | <ul> <li>Auto: 1/8 - 1/2,000 sec.</li> <li>Program: 1 - 1/2,000 sec.</li> <li>Aperture Priority, Shutter Priority, Manual: 16 - 1/2,000 sec.</li> <li>Night: 8 - 1/2,000 sec.</li> <li>Firework: 4 sec.</li> </ul>                             |
| Storage                  | Internal memory: approx. 76 MB     External memory (Optional): SD card (up to 4 GB guaranteed), SDHC card (up to 8 GB guaranteed), MMC Plus (up to 2 GB guaranteed, 4 bit 20 MHz) Internal memory capacity may not match these specifications. |
| DC power input connector | 34 pin, 4.4 V  |
| Rechargeable battery     | Lithium-ion battery (SLB-11A, 1,130 mAh)   |
| Dimensions (W x H x D)   | 97 x 61 x 21 mm  |
| Weight                   | 160 g (without battery and memory card)  |
| Operating temperature    | 0 - 40° C  |
| Operating humidity       | 5 - 85 %   |





## Sommaire

| Informations relatives à la santé et à la sécurité 2 | 1  |
|--|----|
| Présentation de l'appareil<br>photo 4                | 12 |
| Assemblage de votre                                  |    |
| appareil photo5                                      |    |
| Contenu du coffret5                                  | 11 |
| Insertion de la batterie et de la carte mémoire      |    |
| Chargement de la batterie6                           |    |
| Mise en route de l'appareil7                         |    |
| Sélection des options7                               | 16 |
| Prise de vues photo ou vidéo 8                       | 25 |
| Lecture de fichiers 9                                | 58 |
| Transfert de fichiers vers                           |    |
| un PC (Windows)10                                    | 72 |
| Caractéristiques 11                                  | Q. |

## Informations relatives à la santé et à la sécurité



#### N'utilisez pas l'appareil photo à proximité de gaz et de liquides inflammables ou explosifs

N'utilisez pas l'appareil à proximité de combustibles ou de produits chimiques inflammables. Ne transportez et ne stockez jamais de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même emplacement que l'appareil ou ses accessoires.

#### Ne laissez pas l'appareil photo à la portée d'enfants en bas âge et d'animaux domestiques

Tenez l'appareil, ses pièces et ses accessoires, hors de portée des enfants en bas âge et des animaux. L'ingestion de petites pièces peut provoquer un étouffement ou des blessures graves. Les parties détachables et les accessoires représentent également un danger.

#### Evitez d'endommager la vue des sujets photographiés

N'utilisez pas le flash trop près (moins d'un mètre) des personnes et des animaux. L'utilisation du flash trop près des yeux du sujet peut provoquer des lésions temporaires ou permanentes.

FR-2





## Utilisez les batteries et les chargeurs avec précaution et respectez les consignes de recyclage

- Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs Samsung. L'utilisation de batteries et de chargeurs incompatibles peut provoquer des blessures graves ou endommager votre appareil.
- Ne posez jamais les batteries ou l'appareil à l'intérieur ou au-dessus d'un dispositif chauffant, tel qu'un four à micro-ondes, une cuisinière ou un radiateur. En cas de surchauffe, les batteries risquent d'exploser.



#### Manipulez et stockez votre appareil avec soins

- Evitez tout contact avec des liquides qui risqueraient d'endommager sérieusement votre appareil photo.
   N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. L'eau peut endommager votre appareil photo et entraîner l'annulation de la garantie du fabricant.
- Evitez d'utiliser et de stocker votre appareil dans un endroit poussiéreux, sale, humide ou mal ventilé afin de ne pas endommager ses composants internes.

- Lors du branchement des cordons et du chargeur et de l'insertion des batteries et des cartes mémoire, agissez prudemment. Enfoncer les cordons avec force ou sans précaution et insérer les batteries et les cartes mémoire de manière incorrecte peut endommager les prises et les accessoires.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans les compartiments, les logements ou les ouvertures de l'appareil photo. Les dysfonctionnements qui s'en suivraient ne seront pas couverts par votre garantie.

## Protégez les batteries, les chargeurs et les cartes mémoire

- Evitez d'exposer les batteries et les cartes mémoire à des températures extrêmes (inférieures à 0 °C / 32 °F ou supérieures à 40 °C / 104 °F). Les températures extrêmes peuvent réduire les capacités de chargement des batteries et provoquer des dysfonctionnements des cartes mémoire.
- Evitez tout contact des cartes mémoire avec des liquides, de la poussière ou des corps étrangers. Si la carte mémoire est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux avant de l'introduire dans l'appareil photo.







## Présentation de l'appareil photo





2 Déclencheur

3 Bouton de marche/arrêt

4 Mini tableau de bord

**6** Microphone

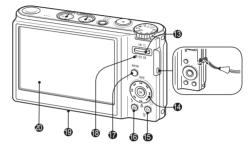
6 Haut-parleur

Flash

3 Voyant AF / Voyant du retardateur

Objectif

Connecteur USB et connecteur Audio / Vidéo



Trappe batterie

Récepteur IR télécommande

Touche zoom

Molette de commande intelligente (Touche Navigation)

Touche Fonction

Touche Lecture

Touche Menu

Voyant Indicateur

Fixation du pied

Écran



## Assemblage de votre appareil photo

# Contenu du coffret





Appareil photo

Adaptateur secteur / Câble USB





Batterie rechargeable

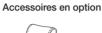
Dragonne





CD-ROM (Manuel d'utilisation inclus)

Manuel de démarrage rapide



















Manuel de la station d'accueil HDMI



Station d'accueil



Télécommande



Câble HDMI

FR-5

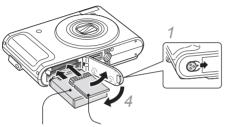


Français

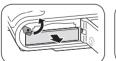


#### Assemblage de votre appareil photo

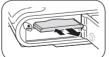
#### Insertion de la batterie et de la carte mémoire



- Le logo Samsung est orienté vers le haut
- La puce est orientée vers le haut
- ▼ Retrait de la batterie



▼ Retrait de la carte mémoire



Appuyez doucement jusqu'à ce que la carte soit éjectée de sa trappe, puis retirez-la entièrement.

#### Chargement de la batterie

Assurez-vous de charger la batterie avant d'utiliser l'appareil photo.



#### Voyant lumineux

- Rouge : en charge
- · Vert : rechargé









#### Mise en route de l'appareil

Appuvez sur [POWER]. L'écran d'installation s'affiche.



- Appuyez sur [(\*)] pour sélectionner Language et appuyez sur [(3)].
- 3 Appuvez sur [DISP] ou sur [♣] pour sélectionner une langue, puis appuyez sur [OK].
- 4 Appuvez sur [DISP] ou sur [♣] pour sélectionner Date & Time, puis appuyez sur [(3)].
- 5 Appuyez sur [4] ou sur [8) pour sélectionner une option.
- 6 Appuyez sur [DISP] ou sur [ ] pour changer de chiffre ou sélectionnez un autre format de date et appuvez sur [OK].

#### Sélection des options

- En mode Prise de vue, appuvez sur [MENU].
- Faites tourner ou appuyez sur la touche de navigation pour atteindre une option ou un menu.
  - Appuyez sur [DISP] ou [♣] pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas. Appuvez sur [4] ou [8] pour vous déplacer vers la gauche ou la droite.



• Tournez le touche de navigation dans n'importe quelle direction.



- 3 Pour confirmer le menu ou l'option en surbrillance, appuvez sur [NK].
  - Appuyez de nouveau sur [MENU] pour revenir au menu précédent.

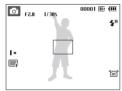




## Prise de vues photo ou vidéo

#### Prise de vues

- À l'aide de la molette de réglage, choisissez le mode AUTO.
- 2 Cadrez le sujet à photographier.
- 3 Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour une mise au point automatique.
  - Un cadre vert signifie que le sujet est mis au point.



4 Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

#### Filmer une séquence vidéo

- 2 Cadrez le sujet à photographier.
- 3 Appuyez sur le déclencheur.
  - Appuyez sur [OK] pour marquer une pause ou reprendre.
- 4 Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

#### Remarque

#### Nombre de photos en fonction de la résolution

(pour une carte SD de 1 Go)

| Résolution      |             | Maximale | Élevée | Normale |
|-----------------|-------------|----------|--------|---------|
| 12 <sub>M</sub> | 4000 x 3000 | 142      | 274    | 389     |
| <b>€10</b> M    | 3984 x 2656 | 162      | 302    | 426     |
| 9м              | 3968 x 2232 | 195      | 355    | 509     |
| 9м              | 2976 x 2976 | 195      | 355    | 509     |
| 8м              | 3264 x 2448 | 204      | 361    | 518     |
| 5м              | 2592 x 1944 | 327      | 547    | 764     |
| 3м              | 2048 x 1536 | 514      | 774    | 1 028   |
| 2м              | 1920 x 1080 | 840      | 1 104  | 1 387   |
| M               | 1024 x 768  | 1 420    | 1 612  | 1 807   |

Ces chiffres proviennent des mesures effectuées par Samsung dans des conditions normales. Ils peuvent varier en fonction des paramètres et des conditions de prise de vue.







## Lecture de fichiers

#### Visionner des photos

- Appuyez sur [▶].
- 2 Appuyez sur [4] ou sur [3] pour parcourir les fichiers.
  - Maintenez votre doigt appuyé pour un défilement rapide des fichiers.



#### Affichage des vidéos

- Appuyez sur [▶].
- 2 Appuyez sur [OK].



Utilisez les touches suivantes pour contrôler la lecture.

| [4]                              | Retour arrière                                  |
|----------------------------------|---|
| [OK]                             | Mettre en pause ou reprendre<br>après une pause |
| [&]                              | Avance rapide                                   |
| [Zoom] vers le<br>haut ou le bas | Réglage du niveau sonore                        |









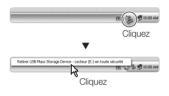


- Insérez le CD d'installation dans un lecteur de CD-ROM, puis suivez les instructions qui s'affichent.
- Branchez l'appareil au PC à l'aide du câble USB.



- Allumez l'appareil photo.
- Sur votre ordinateur, sélectionnez Poste de travail → Disque amovible → DCIM → 100SSCAM.
- 5 Sélectionnez les fichiers de votre choix, puis copiez-les ou déplacez-les sur l'ordinateur.

#### Débranchement en toute sécurité (pour Windows XP)











# Caractéristiques

| Capteur d'images              | Type: CCD 1/2,33" (environ 1,09 cm) Pixels effectifs: Environ 12,2 mégapixels Nombre total de pixels: Environ 12,4 mégapixels  |
|-------------------------------|--|
| Objectif                      | Distance focale: Objectif Schneider-KREUZNACH f = 4,3 - 21,5 mm (équivalent à un film 35 mm: 24 - 120 mm) Plage d'ouverture de l'objectif: F2,8 (W) - F5,8 (T)   |
| Écran                         | 3,0" (7,62 cm), hVGA+ (518 400 pixels), AMOLED   |
| Mise au point                 | Mise au point auto TTL (Mise au point multiple, Mise au point au centre,<br>Mise au point sélection, Mise au point manuelle)   |
| Vitesse d'obturation          | <ul> <li>Automatique: 1/8 - 1/2 000 s.</li> <li>Programme: 1 - 1/2 000 s.</li> <li>Priorité ouverture, Prioirité obturateur, Manuel: 16 - 1/2 000 s.</li> <li>Nuit: 8 - 1/2 000 s.</li> <li>Feux d'artifice: 4 s.</li> </ul>   |
| Stockage                      | Mémoire interne : Environ 76 Mo     Mémoire externe (en option) : Carte SD (jusqu'à 4 Go garanti), carte SDHC (jusqu'à 8 Go garanti), MMC Plus (jusqu'à 2 Go garanti, 4 bits 20 MHz) La capacité de la mémoire interne peut varier par rapport à ces caractéristiques. |
| Connecteur d'alimentation CC  | 34 broches, 4,4 V  |
| Batterie rechargeable         | Batterie lithium-ion (SLB-11A, 1 130 mAh)  |
| Dimensions (I x h x p)        | 97 x 61 x 21 mm  |
| Poids                         | 160 g (sans la batterie ni la carte mémoire)   |
| Température de fonctionnement | 0 - 40 °C  |
| Humidité de fonctionnement    | 5 - 85 %   |

FR-11





| 1 | 6 |   | ₿ |   |
|---|---|---|---|---|
| 1 |   | 3 | 2 |   |
| N |   |   |   | , |

12

11

16 25

58

72

93

| Sağlık ve güvenlik                           |  |
|--|--|
| bilgileri 2                                  |  |
| Kamera düzeni 4                              |  |
| Kameranızı ayarlama 5                        |  |
| Paketi açma5                                 |  |
| Pili ve hafıza kartını takma 6               |  |
| Pili şarj etme6                              |  |
| Kameranızı açma7                             |  |
| Seçenekleri belirleme7                       |  |
| Fotoğraf veya video çekme 8                  |  |
| Dosyaları oynatma 9                          |  |
| Dosyaları bilgisayara aktarma<br>(Windows)10 |  |
| Teknik Özellikler11                          |  |

## Sağlık ve güvenlik bilgileri



## Kameranızı yanıcı veya patlayıcı gazların veya sıvıların yakınında kullanmayın

Kameranızı benzin, yakıt veya yanıcı kimyasal maddelerin yakınında kullanmayın. Yanıcı sıvı, gaz veya patlayıcı malzemeleri kamera veya aksesuarlarıyla aynı bölmede saklamayın veya taşımayın.

## Kameranızı küçük çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun

Kameranızı ve tüm aksesuarlarını küçük çocukların ve hayvanların erişmeyeceği yerde bulundurun. Küçük parçalar çiğnenebilir veya yutulursa ciddi yaramalara neden olabilir. Hareketli parçalar ve aksesuarlar da fiziksel tehlike arz edebilir.

#### Öznenin gözlerinin zarar görmemesine dikkat edin

Flaşı insanlara veya hayvanlara yakın mesafede (1m/3 ft'ten daha yakın) kullanmayın. Flaşı öznenin gözüne çok yakın tutarak kullanmak geçici veya kalıcı hasarlara neden olabilir.

TR-2





#### Pilleri ve şarj cihazlarını kullanırken veya atarken dikkatli olun

- · Yalnızca Samsung tarafından onaylanan pilleri ve şarj cihazlarını kullanın. Uyumsuz pil veya şarj cihazı kullanılması ciddi varalanmalara veva kameranızın zarar görmesine neden olabilir.
- Pilleri veva kameraları asla mikrodalga fırın, ocak. radvatör veva soba gibi ısıtıcıların icine va da üzerine kovmavın. Piller fazla ısınırsa patlavabilir.



#### Kameranızı dikkatli ve makul bir şekilde kullanın ve saklayın

- · Kameranızın ıslanmamasına dikkat edin: sıvılar kameraya ciddi hasar verebilir. Kameranızı ıslak elle kullanmayın. Kameranızın su yüzünden zarar görmesi, üretici garantisini geçersiz kılar.
- Kameranın icindeki hareketli parcaların ve ic bileşenlerin zarar görmemesi için kameranızı tozlu, kirli, nemli veva ivi havalandırılmamıs verlerde kullanmayın ve saklamayın.

- Kabloları veya adaptörleri bağlarken ve pilleri veya hafıza kartlarını takarken dikkatli olun. Bağlantıları zorlamak, kabloları doğru takmamak veya pilleri ve hafıza kartlarını yanlış takmak bağlantı noktalarına, girislere ve aksesuarlara zarar verebilir.
- Kameranın hicbir bölümüne, vuvasına veva erisim noktasına herhangi bir yabancı nesne sokmayın. Garantiniz bu tür hasarı kapsamayabilir.

#### Pilleri, sari cihazlarını ve hafıza kartlarını koruvun

- · Pilleri veva hafıza kartlarını cok düsük veva cok yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (0° C/ 32° F'den düşük veya 40° C/104° F'den yüksek). Çok düşük veya çok yüksek sıcaklıklar pillerin şarj kapasitesini düşürebilir ve hafıza kartlarının doğru calışmamasına neden olabilir.
- · Hafıza kartlarının sıvı, kir veya yabancı maddelerle temas etmemesine dikkat edin. Hafıza kartı kirlenirse, kartı kameranıza takmadan önce vumusak bir bezle temizlevin.



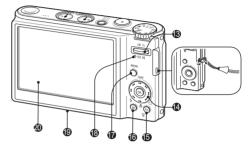




## Kamera düzeni



- Mod düğmesi
- 2 Deklanşör düğmesi
- Güç düğmesi
- 4 Mini gösterge
- 6 Mikrofon
- 6 Hoparlör
- Flaş
- AF-yardımcı ışığı/zamanlayıcı lambası
- Mercek
- USB ve A/V bağlantı noktası



- Pil bölmesi kapağı
- Uzaktan kumanda alıcısı
- Yakınlaştırma düğmesi
- Akıllı Kontrol Düğmesi (Gezinti düğmesi)
- İşlev düğmesi
- Oynatma düğmesi
- Menü düğmesi
- Durum lambası
- Üçayak bağlantısı
- ② Ekran



## Kameranızı ayarlama

#### Paketi açma







AC adaptörü/ USB kablosu



Şarj edilebilir pil



Askı



Yazılım CD-ROM'u (Kullanım kılavuzu dahil)



Hızlı Başlangıç Kılavuzu







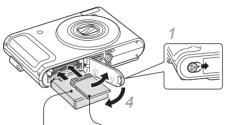
■Türkçe





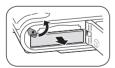
#### Kameranızı ayarlama

#### Pili ve hafıza kartını takma

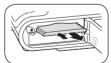


- Samsung logosu yukarż bakacak žekilde
- Altın sarısı temas noktaları yukarı bakacak şekilde

▼ Pili çıkarma



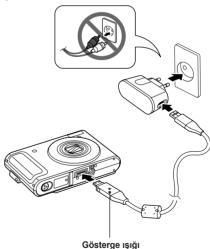
▼ Hafıza kartını çıkarma



Kart kameradan ayrılana kadar yavaşça bastırın ve kartı yuvasından çekerek çıkarın.

#### Pili şarj etme

Kamerayı kullanmaya başlamadan önce pili şarj ettiğinizden emin olun.



- · Kırmızı: Şarj oluyor
- Yeşil: Tam olarak şarj oldu

TR-6

#### Kameranızı acma

[POWER] düğmesine basın.

· İlk ayar ekranı açılır.



- Language'i seçmek için [3)] düğmesine basın ve ardından [3)] düğmesine basın.
- Bir dil seçmek için [DISP] veya [ ] düğmesine basın ve ardından ve [OK] düğmesine basın.
- Date & Time'i seçmek için [DISP] veya [ ] düğmesine basın ve ardından [8) düğmesine basın.
- Bir öğeyi seçmek için [♣] veya [९)] düğmesine basın.
- Numarayı değiştirmek için [DISP] veya [\$\mathbb{L}] düğmesine basın veya başka bir tarih biçimi seçip [OK] düğmesine basın.

#### Secenekleri belirleme

- Çekim modunda [MENU] düğmesine basın.
- Bir seçeneğe veya menüye gitmek için gezinti düğmesini çevirin veva bu düğmeve basın.
  - · Yukarı veya aşağı gitmek için [DISP] veva [ ] düğmesine basın; sola veya sağa gitmek için [4] veya [3)] düğmesine basın.



 Gezinti düğmesini istediğiniz vöne çevirin.



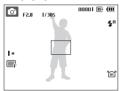
- Vurgulanan seçeneği veya menüyü onaylamak için [OK] düğmesine basın.
  - Önceki menüye geri gitmek için [MENU] düğmesine tekrar basın.





#### Fotograf cekme

- 1 Mod düğmesini döndürerek AUTO 'ya getirin.
- 2 Çekeceğiniz özneyi çerçeveye yerleştirin.
- 3 Otomatik odaklama için [**Deklanşör**] düğmesine yarım basın.
  - Yeşil çerçeve öznenin odakta olduğunu gösterir.



4 Fotoğrafı çekmek için [Deklanşör] düğmesine tam basın.

#### Video kaydetme

- 1 Mod düğmesini döndürerek ₩ 'ye getirin.
- 2 Çekeceğiniz özneyi çerçeveye yerleştirin.
- 3 [Deklansör] düğmesine basın.
  - Duraklatmak veya sürdürmek için [OK] düğmesine basın.
- 4 Kaydı durdurmak için [Deklanşör] düğmesine tekrar basın.

#### ● Not

Çözünürlüğüne göre fotoğraf sayısı (1 GB SD için)

| -            |             |         | •     |        |  |
|--------------|-------------|---------|-------|--------|--|
| Çözünürlük   |             | Çok iyi | İyi   | Normal |  |
| 12 M         | 4000 x 3000 | 142     | 274   | 389    |  |
| <b>€10</b> M | 3984 x 2656 | 162     | 302   | 426    |  |
| 9м           | 3968 x 2232 | 195     | 355   | 509    |  |
| 9м           | 2976 x 2976 | 195     | 355   | 509    |  |
| 8м           | 3264 x 2448 | 204     | 361   | 518    |  |
| 5м           | 2592 x 1944 | 327     | 547   | 764    |  |
| 3м           | 2048 x 1536 | 514     | 774   | 1.028  |  |
| 214          | 1920 x 1080 | 840     | 1.104 | 1.387  |  |
| ļм           | 1024 x 768  | 1.420   | 1.612 | 1.807  |  |

Bu değerler Samsung'un standart koşullarına göre ölçülmüştür ve çekim koşullarına ve kamera ayarlarına bağlı olarak değisebilir.





## Dosyaları oynatma

#### Fotoğrafları görüntüleme

- 1 [▶] düğmesine basın.
- 2 Dosyalar içinde ilerlemek için [♣] veya [☼] düğmesine basın.
  - Dosyaları hızlı bir şekilde görüntülemek için basılı tutun.



#### Videoları görüntüleme

- 1 [▶] düğmesine basın.
- 2 [OK] düğmesine basın.



Oynatmayı kontrol etmek için aşağıdaki düğmeleri kullanın.

| [4]                                  | Geri taramanızı sağlar                                 |
|--------------------------------------|--|
| [OK]                                 | Oynatmayı duraklatmanızı veya devam ettirmenizi sağlar |
| [ර්]                                 | İleri taramanızı sağlar                                |
| [Yakınlaştırma]<br>yukarı veya aşağı | Ses seviyesini ayarlamanızı<br>sağlar                  |







TR-9

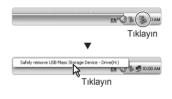


- Yükleme CD'sini bir CD-ROM sürücüsüne yerleştirin ve ekrandaki yönergeleri izleyin.
- USB kablosunu kullanarak kameranizi bilgisayara bağlayın.



- Kamerayı açın.
- Bilgisayarınızda Bilgisayarım → Çıkarılabilir Disk → DCIM → 100SSCAM öğesini seçin.
- İstediğiniz dosyaları seçin ve bunları bilgisavara sürüklevin veva kavdedin.

#### Bağlantıyı güvenli bir şekilde kesme (Windows XP)











| Görüntü algılayıcı      | Tür: 1/2,33" (yakl. 1,09 cm) CCD Etkin piksel: yakl. 12,2 mega piksel Toplam piksel: yakl. 12,4 mega piksel  |
|-------------------------|--|
| Mercek                  | Odak uzunluğu: Schneider-KREUZNACH mercek f = 4,3 - 21,5 mm (35 mm film dengi: 24 - 120 mm) F-stop aralığı: F2,8 (W) - F5,8 (T)  |
| Ekran                   | 3,0" (7,62 cm), hVGA+ (518.400 nokta), AMOLED  |
| Odaklama                | TTL otomatik odak (Çoklu oto.o., Merkez oto.o., Seçim oto.o., Manüel Odak)   |
| Deklanşör hızı          | <ul> <li>Otomatik: 1/8 - 1/2.000 sn.</li> <li>Program: 1 - 1/2.000 sn.</li> <li>Diyafram Öncelikli Pozlama, Deklanşör Öncelikli Pozlama, Manüel: 16 - 1/2.000 sn.</li> <li>Gece: 8 - 1/2.000 sn.</li> <li>Havai Fişek: 4 sn.</li> </ul>                                |
| Depolama                | Dahili hafiza: yakl. 76 MB     Harici hafiza (İsteğe bağlı): SD card (en çok 4 GB garanti edilir),     SDHC card (en çok 8 GB garanti edilir),     MMC Plus (en çok 2 GB garanti edilir, 4 bit 20 MHz)     Dahili hafiza kapasitesi bu teknik özelliklere uymayabilir. |
| DC güç giriş bağlantısı | 34 pin, 4,4 V  |
| Şarj edilebilir pil     | Lityum-iyon pil (SLB-11A, 1.130 mAh)   |
| Boyutlar (G x Y x D)    | 97 x 61 x 21 mm  |
| Ağırlık                 | 160 g (pil ve hafıza kartı hariç)  |
| Çalıştırma sıcaklığı    | 0 - 40°C   |
| Çalıştırma nem düzeyi   | 5 - 85 %   |

TR-11





| 健康與安全資訊 2   | 1  |
|-------------|----|
| 相機佈局4       | 12 |
| 安裝相機 5      |    |
| 拆封5         | 11 |
| 插入電池和記憶卡6   |    |
| 電池充電6       |    |
| 開啟相機7       |    |
| 使用觸控式螢幕7    | 16 |
| 擷取相片或影片 8   | 25 |
| 播放檔案 9      | 58 |
| 將檔案轉移至雷腦    |    |
| (Windows)10 | 72 |
| 規格11        | 93 |

## 健康與安全資訊



#### 請勿在可燃或爆炸性氣體和液體附近使用相機

請勿在燃料、易燃物或可燃化學物品附近使用相機。 請勿在放置相機或其配件的同一空間儲存或攜帶可燃液 體、氣體或爆裂物。

#### 請勿讓兒童和動物接近相機

請將相機及所有配件放在兒童和動物無法觸及的地方。 吞嚥小零件可能會造成哽噎或嚴重傷害。可動的零件和 配件也可能造成人體傷害。

#### 避免傷害拍攝對象的視力

請勿在十分接近人體或動物處 (約不到 1公尺/3 英呎處) 使用閃光燈。在太接近拍攝對象處使用閃光燈,會造成 暫時性或永久性傷害。

T.ZH-2







#### 小心處理與處置電池和充電器

- 僅使用 Samsung 核准的電池和充電器。不相容的電池和充電器會嚴重傷害或損壞相機。
- 切勿將電池或相機放在加熱裝置上或放入其中, 例如微波爐、瓦斯爐或電熱器。電池過熱時可能 會爆炸。



#### 請小心謹慎地持有和保存相機

- 請勿讓相機碰到液體,液體會造成相機嚴重損壞。 請勿用溼的手拿相機。水會損壞相機,並會導致製 措商的保固失效。
- 避免在多塵、骯髒、潮濕或通風不良的地方使用 或保存相機,以避免對可動零件或內部組件造成 捐壞。

- 接上纜線或轉接器以及安裝電池和記憶卡時請小心。硬裝上接頭、不當的連接纜線或不當的安裝 電池和記憶卡,會損壞連接埠、接頭和配件。
- 請勿將外物插入相機的任何隔室、插槽或入口。
   這類毀損不在保固範圍之內。

#### 保護電池、充電器和記憶卡不受到損壞

- 避免將電池或記憶卡曝露在極冷或極熱的温度下 (低於 0°C/32°F或高於 40°C/104°F)。極端 的温度會減小電池的充電容量,並導致記憶卡出 現故障。
- 避免記憶卡接觸到液體、污垢或外物。如果記憶 卡弄髒了,請在將記憶卡插入相機之前用軟布擦 拭乾淨。

T.ZH-3



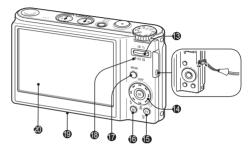


## 相機佈局



● 模式旋鈕

- 2 快門按鈕
- 3 電源按鈕 (POWER)
- 4 迷你儀表板
- **⑤** 麥克風
- **6** 喇叭
- 7 閃光燈
- ❸ AF 輔助光線/定時器指示燈
- 鏡頭
- USB 和 AV 連接埠



- 1 電池蓋
- 2 遙控器感應器
- ❸ 變焦按鈕
- ❷ 智慧控制撥盤 (導覽按鈕)
- ₲ 功能按鈕
- 播放按鈕
- 功能表按鈕
- 18 狀態燈
- 19 腳架
- 4 顯示器

T.ZH-4

### 拆封



相機



交流電轉接器/ USB 纜線



充電電池



吊帶



軟體光碟 (含使用手冊)



快速入門手冊



T.ZH-5





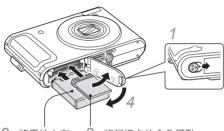


■敷體中文

**(** 

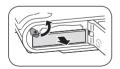
#### 安裝相機

#### 插入電池和記憶卡

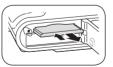


2 將電池上有 3 將記憶卡的金色觸點 Samsung 標 面朝上 誌的面朝上

▼ 取出電池



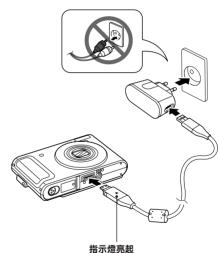
▼ 取出記憶卡



輕輕推動,直到記憶卡與相 機分開,再將其抽出插槽。

### 電池充電

使用相機前,請務必給電池充電。



紅色: 充電

• 綠色:電池已充滿電

### 開啟相機

按下 [POWER]。 • 初始安裝螢幕即會顯示。



- 2 按下 (い) 以選擇 Language 並按下 (い) 。
- 按下 [DISP] 或 [♣] 以選擇一種語言並按下 [OK] °
- 4 按下 [DISP] 或 [♣] 以選擇 Date & Time 並 按下[(い)]。
- 5 按下[♣]或[※]以選擇一個項目。
- 6 按下 [DISP] 或 [♣] 以變更數字或選擇另一種 日期格式,並按下[OK]。

### 使用觸控式螢墓

- 在拍攝模式中,按下 [MENU]。
- 2 旋轉或按下導管按鈕,來捲動至撰項或功 能表。
  - 按下 [DISP] 或 [♥] 上下移動; 按下[4]或[6]]左右移動。



以仟意方向旋轉導覽按鈕。



- 3 按下 [OK] 來確認反白的選項或功能表。
  - 按下 [MENU] 回到上一個或下一個功能表。

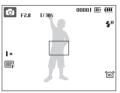




## 擷取相片或影片

### 拍照

- 1 將模式撥盤轉到 AUTO。
- 2 在相框中對齊拍攝對象。
- 3 將[快門]按下一半可自動對焦。
  - 綠色對焦框表示已對焦拍攝對象。



4 將 [快門] 全部按下,即可拍照。

### 錄製影片

- 1 將模式撥盤轉到 ≌。
- 2 在相框中對齊拍攝對象。
- **3** 按下[快門]。
  - 按下 [0K] 暫停或繼續錄製。
- **4** 再按一下 **[快門]** 可停止錄製。

### € 注意

依解析度來檢視相片張數 (對於 1 GB SD)

| 124131 1     | 1100-11-100 DO 1H-1 | DD4 304 (3-32) | ,     |       |
|--------------|---------------------|----------------|-------|-------|
|              | 解析度                 | 超高畫質           | 高畫質   | 一般畫質  |
| 12 M         | 4000 x 3000         | 142            | 274   | 389   |
| <b>€10</b> M | 3984 x 2656         | 162            | 302   | 426   |
| 9м           | 3968 x 2232         | 195            | 355   | 509   |
| 9м           | 2976 x 2976         | 195            | 355   | 509   |
| 8м           | 3264 x 2448         | 204            | 361   | 518   |
| 5м           | 2592 x 1944         | 327            | 547   | 764   |
| 3м           | 2048 x 1536         | 514            | 774   | 1,028 |
| 2м           | 1920 x 1080         | 840            | 1,104 | 1,387 |
| <b> </b> M   | 1024 x 768          | 1,420          | 1,612 | 1,807 |

這些數據是在 Samsung 的標準條件下所測得的,可能會隨拍攝條件和相機設定而改變。





### 檢視相片

- 按下[▶]。
- 2 按下[4]或[3] 捲動檔案。
  - 按住不放,即可快速檢視檔案。



### 檢視影片

- 1 按下[▶]。
- 2 按下[OK]。



使用以下按鈕控制播放。

| [\$]                  | 向後掃描    |
|-----------------------|---------|
| [OK]                  | 暫停或繼續播放 |
| [හ්]                  | 向前掃描    |
| [ <b>變焦</b> ] (往上或往下) | 調整音量    |

■繁體中文

T.ZH-9





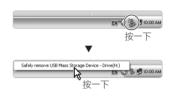
## 將檔案轉移至電腦 (Windows)

- 1 插入安裝 CD 至光碟機中,並按照畫面指示 操作。
- 2 使用 USB 纜線將相機連接到電腦。



- 開啟相機。
- 在電腦上選擇我的電腦→ 卸除式磁碟 → DCIM → 100SSCAM ∘
- 5 選擇您要的檔案,然後將它們拖曳或儲存至 電腦。

### 安全斷開連接 (Windows XP)







# 規格

|                | • 類型: 1/2.33" (大約 1.09 公分) CCD                    |
|----------------|---|
| 影像感應器          | • 有效像素: 約 12.2 百萬像素                               |
|                | • 總像素: 約 12.4 百萬像素                                |
|                | • 焦距: Schneider-KREUZNACH 鏡頭 f = 4.3 - 21.5 mm    |
| 鏡頭             | (相當於 35 mm 菲林相機: 24 - 120 mm)                     |
|                | • 最大光圏範圍: F2.8 (W) - F5.8 (T)                     |
| 顯示             | 3.0" (7.62 公分),hVGA+ (518,400 點),AMOLED           |
| 對焦             | TTL 自動對焦 (多重 AF、中心 AF、選擇AF、手動對焦)                  |
|                | • 自動: 1/8 - 1/2,000 秒                             |
|                | • 程式: 1 - 1/2,000 秒                               |
| 快門速度           | • 光圈優先、快門優先、手動: 16 - 1/2,000 秒                    |
|                | • 夜景: 8 - 1/2,000 秒                               |
|                | • 煙火: 4 秒   |
|                | • 內建記憶體: 約 76 MB                                  |
| 儲存             | • 外部記憶體 (選用): SD 卡 (最高支援 4 GB)、SDHC 卡 (最高支援 8GB)、 |
| 開打丁            | MMC Plus (最高支援 2GB、4 位元 20 MHz)                   |
|                | 內建記憶體容量可能不符合這些規格。                                 |
| 直流電輸入接頭        | 34 針、4.4 V  |
| 充電電池           | 鋰離子電池 (SLB-11A,1,130 mAh)                         |
| 尺寸 (寬 x 高 x 長) | 97 x 61 x 21 公分                                   |
| 重量             | 160 g (不含電池和記憶卡)                                  |
| 操作温度           | 0 - 40° C   |
| 操作溼度           | 5 - 85 %  |
|                |   |

T.ZH-11



## Daftar Isi

| Informasi keselamatan dan kesehatan 2 | 1  |
|---------------------------------------|----|
|                                       |    |
| Bagian-bagian kamera 4                | 12 |
| Mengatur kamera 5                     |    |
| Mengeluarkan dari kemasan5            | 11 |
| Memasukkan baterai dan                |    |
| kartu memori6                         |    |
| Mengisi baterai6                      |    |
| Menghidupkan kamera7                  |    |
| Memilih pilihan7                      | 16 |
| Mengambil foto atau video 8           | 25 |
| Memutar file 9                        | 58 |
| Mentransfer file ke PC                |    |
| (Windows)10                           | 72 |
| Spesifikasi11                         | 93 |

# Informasi keselamatan dan kesehatan



## Jangan menggunakan kamera di dekat gas atau cairan yang mudah terbakar dan meledak

Jangan menggunakan kemera di dekat bahan bakar, bahan-bahan yang mudah terbakar, atau bahan kimia yang mudah menyala. Jangan menyimpan atau membawa cairan, gas yang mudah terbakar atau bahan peledak di tempat yang sama dengan kamera atau perlengkapannya.

#### Jauhkan kamera dari anak-anak dan binatang piaraan

Simpan kamera dan semua perlengkapannya jauh dari jangkauan anak-anak dan binatang. Komponen-komponen kecil dapat membuat tersedak atau mengakibatkan cedera serius jika tertelan. Memindahkan komponen dan perlengkapan juga dapat menimbulkan bahaya fisik.

### Mencegah gangguan penglihatan pada subjek

Jangan menggunakan lampu kilat pada jarak dekat (kurang dari 1m/3 kaki) pada orang atau binatang. Menggunakan lampu kilat terlalu dekat dengan mata subjek dapat mengakibatkan gangguan penglihatan sementara atau permanen.

ID-2





#### Tangani dan buang baterai dan charger dengan benar

- · Gunakan baterai dan charger yang disetujui Samsung. Baterai dan charger yang tidak sesuai dapat menyebabkan kerusakan parah pada kamera.
- · Jangan menempatkan baterai atau kamera di atas atau di dalam perangkat pemanas, seperti oven, kompor, atau radiator. Baterai dapat meledak iika terlalu panas.



#### Tangani dan simpan kamera dengan benar dan hati-hati

- · Jangan sampai kamera terkena cairan, yang dapat mengakibatkan kerusakan parah. Jangan memegang kamera dengan tangan basah. Kerusakan kamera akibat air dapat membatalkan garansi pabrik.
- Jangan menggunakan atau menyimpan kamera di tempat berdebu, kotor, lembab, atau berventilasi buruk untuk mencegah kerusakan bagian-bagian bergerak dan komponen internal kamera.

- Berhati-hatilah pada saat menghubungkan kabel atau adaptor dan memasang baterai dan kartu memori. Menghubungkan konektor dengan paksa, menghubungkan kabel dengan tidak benar, atau memasang baterai dan kartu memori sembarangan dapat merusak port, konektor, dan aksesori.
- · Jangan memasukkan benda asing ke bagian, ruang, atau titik akses manapun pada kamera Anda. Jenis kerusakan seperti ini tidak termasuk dalam garansi Anda.

#### Lindungi baterai, charger, dan kartu memori dari kerusakan

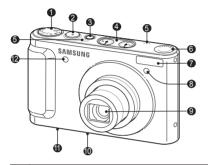
- Jangan memaparkan baterai atau kartu memori pada suhu sangat dingin atau sangat panas (di bawah 0° C/32° F atau di atas 40° C/104° F). Suhu ekstrim dapat mengurangi kapasitas pengisian baterai dan mengakibatkan gangguan fungsi kartu memori.
- Hindari kontak kartu memori dengan cairan. kotoran, atau benda-benda asing. Jika kotor, bersihkan kartu memori dengan kain lembut sebelum memasukkannya ke dalam kamera.



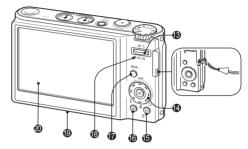




## Bagian-bagian kamera



- Pilihan mode
- 2 Tombol bidik
- Tombol daya
- Mini dashboard
- 6 Mikrofon
- 6 Pengeras Suara
- Lampu kilat
- AF-cahaya bantuan/Lampu pewaktu
- Lensa
- USB dan port A/V



- Tutup ruang baterai
- Sensor Pengendali Jarak Jauh
- Tombol zoom
- Pilihan Kontrol Pandai (Tombol Navigasi)
- Tombol Fungsi
- Tombol putar
- Tombol menu
- Lampu status
- Dudukan tripod
- Tampilan



## Mengatur kamera

### Mengeluarkan dari kemasan





Kamera

Adaptor AC/Kabel USB





Baterai isi ulang

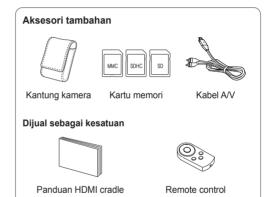
Pengikat





**CD-ROM Perangkat** Lunak (termasuk panduan pengguna)

Panduan Cepat





Kabel HDMI

Cradle







### Mengatur kamera

#### Memasukkan baterai dan kartu memori



- Dengan logo Samsung menghadap ke atas
- Dengan kontak berwarna emas menghadap atas
- ▼ Mengeluarkan baterai

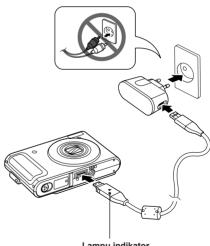


▼ Mengeluarkan kartu memori

Dorong perlahan sampai kartu terlepas dari kamera, lalu kaluarkan dari slot-nya.

#### Mengisi baterai

Pastikan untuk mengisi baterai sebelum menggunakan kamera.



#### Lampu indikator

- · Merah: Mengisi
- · Hijau: Terisi penuh





### Menghidupkan kamera

Tekan [POWER].

Layar setup awal muncul.



- Tekan [(3)] untuk memilih Language dan tekan [(\*)].
- Tekan [DISP] atau [ ] untuk memilih bahasa dan tekan [OK].
- Tekan [DISP] atau [ ] untuk memilih Date & Time dan tekan [(3)].
- Tekan [4] atau [5] untuk memilih sebuah item.
- Tekan [DISP] atau [ ] untuk mengubah angka atau memilih format tanggal lainnya dan tekan [OK].

### Memilih pilihan

- Pada mode pemotretan, tekan [MENU].
- Putar atau tekan tombol navigasi untuk bergulir pada salah satu pilihan atau menu.
  - Tekan [DISP] atau [♥] untuk berpindah ke atas atau bawah: tekan [4] atau [3)] untuk berpindah ke kiri atau kanan.
- Putar tombol navigasi ke sembarang arah.



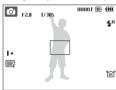
- Tekan [OK] untuk mengkonfirmasi pilihan atau menu tersorot.
  - Tekan [MENU] lagi untuk kembali ke menu sebelumnya.



## Mengambil foto atau video

#### Mengambil foto

- Putar pilihan mode ke AUTO.
- Sejajarkan subyek dalam frame.
- Tekan [Bidik] separuh jalan untuk memfokuskan secara otomatis
  - Bingkai hijau berarti subyek telah fokus.



Tekan [Bidik] penuh untuk mengambil foto.

#### Merekam video

- Putar pilihan mode ke ......
- Sejajarkan subyek dalam frame.
- Tekan [Bidik].
  - Tekan [OK] untuk jeda atau melanjutkan kembali.
- Tekan [Bidik] sekali lagi untuk menghentikan perekaman.

### Catatan

Jumlah foto berdasarkan resolusi (untuk 1 GB SD)

|              | Resolusi    | Sangat Baik | Baik  | Normal |
|--------------|-------------|-------------|-------|--------|
| 12 M         | 4000 x 3000 | 142         | 274   | 389    |
| <b>₫10</b> M | 3984 x 2656 | 162         | 302   | 426    |
| 9м           | 3968 x 2232 | 195         | 355   | 509    |
| 9м           | 2976 x 2976 | 195         | 355   | 509    |
| 8м           | 3264 x 2448 | 204         | 361   | 518    |
| 5м           | 2592 x 1944 | 327         | 547   | 764    |
| 3м           | 2048 x 1536 | 514         | 774   | 1.028  |
| 2м           | 1920 x 1080 | 840         | 1.104 | 1.387  |
| M            | 1024 x 768  | 1.420       | 1.612 | 1.807  |

Angka ini dihitung berdasarkan kondisi standar Samsung dan dapat berbeda tergantung kondisi pengambilan dan pengaturan kamera.



## Memutar file

### Melihat foto

- Tekan [▶].
- Tekan [4] atau [3] untuk bergeser di antara
  - Tekan dan tahan untuk melihat file dengan cepat.



### Melihat video

- Tekan [▶].
- Tekan [0K].



Gunakan tombol-tombol berikut untuk mengatur putar

| gartar param                          |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| [4]                                   | Pindai mundur           |
| [OK]                                  | Jeda atau putar kembali |
| [&]                                   | Pindai maju             |
| [ <b>Zoom</b> ] ke atas<br>atau bawah | Mengatur tingkat volume |



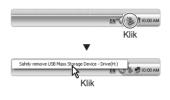


- Masukkan CD instalasi ke dalam CD-ROM dan ikuti petunjuk pada layar.
- Menghubungkan kamera ke komputer dengan kabel USB.



- Hidupkan kamera.
- Pada PC Anda, pilih My Computer → Removable Disk → DCIM → 100SSCAM.
- Pilih file yang Anda inginkan dan pindahkan atau simpan ke PC.

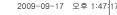














# **Spesifikasi**

| Sensor gambar               | <ul> <li>Tipe: 1/2,33" (sekitar 1,09 cm) CCD</li> <li>Piksel efektif: sekitar 12,2 mega-piksel</li> <li>Total piksel: sekitar 12,4 mega-piksel</li> </ul>   |
|-----------------------------|---|
| Lensa                       | Panjang fokus: Lensa Schneider-KREUZNACH f = 4,3 - 21,5 mm (setara film 35 mm: 24 - 120 mm)     F-stop range: F2,8 (W) - F5,8 (T)   |
| Tampilan                    | 3,0" (7,62 cm), hVGA+ (518.400 titik), AMOLED   |
| Fokus                       | Fokus Otomatis TTL (Multi af, Af pusat, AF pilihan, Fokus Manual)   |
| Kecepatan rana              | <ul> <li>Otomatis: 1/8 - 1/2.000 detik.</li> <li>Program: 1 - 1/2.000 detik.</li> <li>Prioritas Apertur, Prioritas Rana, Manual: 16 - 1/2.000 detik.</li> <li>Malam hri: 8 - 1/2.000 detik.</li> <li>Kmbng Api: 4 detik.</li> </ul>                   |
| Penyimpanan                 | Memori internal: sekitar 76 MB     Memori eksternal (Opsional): Kartu SD (hingga 4 GB dijamin), kartu SDHC (hingga 8 GB dijamin), MMC Plus (hingga 2 GB dijamin, 4 bit 20 MHz) Kapasitas memori internal mungkin tidak sesuai dengan spesifikasi ini. |
| Konektor input listrik DC   | 34 pin, 4,4 V   |
| Baterai isi ulang           | Baterai Lithium-ion (SLB-11A, 1.130 mAh)  |
| Dimensi (L x T x D)         | 97 x 61 x 21 mm   |
| Bobot                       | 160 g (tanpa baterai dan kartu memori)  |
| Suhu pengoperasian          | 0 - 40° C   |
| Kelembaban<br>pengoperasian | 5 - 85 %  |









- استخدم فقط البطاريات و أجهزة الشحن المعتمدة من Samsung.
   فالبطاريات و أجهزة الشحن غير المتوافقة قد تؤثر على الكاميرا وتتسبب في تلفها.
- لا تضع البطاريات أو الكاميرا على أجهزة تسخين، مثل أفران الميكروويف
   أو المواقد أو أجهزة الردياتير. فقد تنفجر البطاريات عند فرط تسخينها.



#### لا بد من التعامل مع الكاميرا وتخزينها بحرص وعناية

- لا تسمح بتعرض الكامير اللبلل فالسوائل قد تتلف الكامير ا لا تتعامل مع الكامير ا بأيد مبتلة. فالماء قد يتلف الكامير ا وقد تققد صلاحية ضمان الكامير ا.
- تجنب استخدام الكاميرا أو تخزينها في مناطق مغيرة أو غير نظيفة أو رطبة
   أو قليلة التهوية وذلك لتفادى تلف الأجزاء المتحركة أو المكونات الداخلية.

- لا بد من الحرص أثناء توصيل الكبلات أو المحولات وتركيب البطاريات أو بطاقات الذاكرة. إن التعامل مع الموصلات أو توصيل الكبلات بشكل غير صحيح أو تركيب البطاريات أو بطاقات الذاكرة بشكل غير صحيح قد يتسبب في تلف المذافذ والموصلات والكماليات.
- لا تدخل أجسام غريبة داخل حاويات الكاميرا أو فتحاتها أو نقاط التوصيل.
   فهذا النوع من الضرر لا يشمله الضمان.

#### لا بد من حماية البطاريات وأجهزة الشحن ويطاقات الذاكرة من التلف

- تجنب تعريض البطاريات أو بطاقات الذاكرة إلى درجات حرارة منخفضة أو مرتفعة للغاية (أقل من م مئوية/٣٧ فهرنهايت أو أعلى من ٤٠ مئوية/١٠٤ فهرنهايت). فدرجات الحرارة العالية أو المنخفضة للغاية قد نقلل من كفاءة البطاريات وتتسبب في تعطل بطاقات الذاكرة.
- احرص على ألا تلامس بطاقات الذاكرة أي سوائل أو أوساخ أو مواد غريبة. فإن تعرضت بطاقة الذاكرة لأي مما سبق، امسحها بقطعة قماش نظيفة قبل إدخالها في الكاميرا.









## المحتويات

معاه مات الصحة و السلامة

| 6    |   | 2 |
|------|---|---|
| (11) | 0 |   |
| 1    |   | / |
|      |   |   |

| ۲ | تصميم الكاميرا ؛                |
|---|---------------------------------|
|   | عداد الكاميرا                   |
| ١ | تفريغ المحتويات٥                |
|   | إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة ٦ |
|   | اشحن البطارية                   |
|   | تشغيل الكامير ا                 |
| ٦ | اختيار الخيارات                 |
| ٥ | التقاط صور أو فيديو ٨           |
| ٨ | تشغيل الملقات                   |
|   | قل الملفات إلى الكمبيوتر        |
| ۲ | رمع نظام (Windows)              |

المواصفات المواصفات



## تحذيرات

### لا تستخدم الكامير ا بالقرب من غاز ات أو سو إنل متفجرة أو قابلة للاشتعال

لا تستخدم الكامير ا بالقرب من الوقود أو مواد قابلة للاحتراق أو مواد كيميائية قابلة للاشتعال. لا تخزن أو تحمل سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة في نفس حاوية الكاميرا أو كمالياتها.

### احتفظ بالكامير العيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات المنزلية

معلومات الصحة والسلامة

احتفظ بالكامير ا وكمالياتها بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار والحبوانات. فالأجزاء الصغيرة قد تتسبب في إصابتهم أو اختناقهم إن تم ابتلاعها. الأجزاء والكماليات المتحركة قد تشكل أيضًا خطرًا.

#### تفادى إصابة نظر الأهداف

لا تستخدم الفلاش على مسافة قريبة (أقل من ١م/٣ قدم) من الأفر اد أو الحبوانات. إن استخدام الفلاش على مسافة قريبة من أعين الهدف قد يؤثر على النظر بشكل مؤقت أو دائم.







## إعداد الكاميرا

## تفريغ المحتويات





محول التيار المتردد/ كبل USB







دليل التشغيل السريع



الكاميرا



بطارية يعاد شحنها



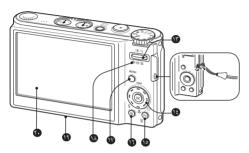
القرص المدمج للبرنامج (يتضمن دليل المستخدم)



**(** 



## تصميم الكاميرا





| مفتاح تغيير الأوضاع                   | 0 |
|---------------------------------------|---|
| زر التصوير                            | • |
| زر التشغيل                            | • |
| لوحة تحكم مصغرة                       | • |
| الميكروفون                            | 0 |
| السماعة                               | 0 |
| الفلاش                                | V |
| إضاءة مساعدة على التركيز /مؤشر المؤقت | Λ |
| العدسة                                | 1 |
| منفذ A/V و USB                        | • |







**(** 

### تشغيل الكامير ا

#### اضغط [POWER]. تظهر شاشة الاعداد الأولية.

Language III Display Date & Time MENU Exit ▶ Change



- اضغط [(٢)] لاختيار Language واضغط [(١)].
- اضغط [DISP] أو [ الله الاختيار لغة واضغط [OK].
- اضغط [DISP] أو [ الله المختيار Date & Time واضغط  $[(\delta)]$ 
  - اضغط [4] أو [ن] لاختيار بند.
- اضغط [DISP] أو [ التغيير الرقم أو اختيار صيغة تاريخ أخرى واضغط [OK].

### اختيار الخيارات

- في وضع التصوير، اضغط [MENU].
- أدر أو اضغط زر التنقل للتمرير إلى أحد الخيارات أو إحدى
  - اضغط [DISP] أو [♥] للتحرك إلى الأعلى أو الأسفل؛ اضغط [4] أو [(١) للتحرك إلى اليسار أو اليمين.



ادر زر التنقل في اي اتجاه.

اضغط [OK] لتأكيد الخيار أو القائمة المختارة. اضغط [MENU] مرة أخرى للعودة إلى القائمة السابقة.



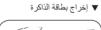
#### اعداد الكاميرا

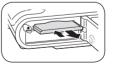
## إدخال البطارية وبطاقة الذاكرة



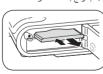
الأعلى

Samsung نحو الأعلى





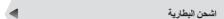
ادفع برفق إلى أن تنفصل البطاقة عن الكاميرا، ثم اسحبها خارج الفتحة.



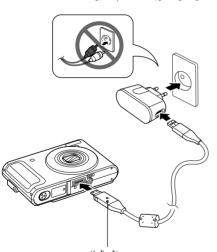








تأكد من شحن البطارية قبل استخدام الكامير ا.



- مؤشر البيان
- أخضر: مشحونة بالكامل

ريا الخراج البطارية ▼ إخراج

## تشغيل الملفات

### استعراض الصور

- اضغط [┫].
- اضغط [4] أو [3] للتمرير عبر الملفات.

  اضغط مع الاستمرار في الضغط لاستعراض الملفات بسرعة.



### عرض الفيديو

- اضغط [▶].
- اضغط [OK].



٣ استخدم الأزرار التالية للتحكم في العرض.

| [\$]                    | البحث للخلف                    |
|-------------------------|--------------------------------|
| [OK]                    | إيقاف العرض مؤقتًا أو استئنافه |
| [හු]                    | البحث للأمام                   |
| [التكبير] لأعلى أو أسفل | ضبط مستوى الصوت                |

AR-9

**(** 

## التقاط صور أو فيديو

### التقاط صورة

- أدر مفتاح الأوضاع الدوار إلى AUTO.
  - قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار.
- اضغط [المصراع] إلى منتصف المسافة للتركيز آليًا. الاطار الأخضر بشير إلى أن الهدف داخل التركيز.



اضغط [المصراع] إلى الأسفل بالكامل اللتقاط الصورة.

- أدر مفتاح الأوضاع الدوار إلى عد
  - قم بمحاذاة الهدف داخل الإطار.
    - اضغط [المصراع].
- اضغط [OK] للإيقاف مؤقتًا أو الاستئناف.
- اضغط [المصراع] ثانية لإيقاف التسجيل.

عدد الصور حسب درجة الوضوح (بالنسبة لبطاقة SD سعة ١ جيجابايت)

| عادي  | فانقة | فانقة جدًا | جة الوضوح      | در              |
|-------|-------|------------|----------------|-----------------|
| ۳۸۹   | 775   | 157        | ٤٠٠٠χ٣٠٠٠      | 12 <sub>M</sub> |
| ٤٢٦   | ۳۰۲   | 177        | ranextioi      | ďo⊭             |
| ٥٠٩   | ٣٥٥   | 190        | $rql\lambda_X$ | 9м              |
| ٥٠٩   | ٣٥٥   | 190        | 1971X1971      | 9₩              |
| ٥١٨   | ۳٦١   | ۲۰٤        | ۳۲٦٤χ۲٤٤٨      | 8м              |
| ٧٦٤   | ٥٤٧   | ٣٢٧        | 7097X19££      | 5⊭              |
| ١,٠٢٨ | ٧٧٤   | ٥١٤        | ۲۰٤λχιο۳٦      | 3м              |
| ١,٣٨٧ | ١,١٠٤ | ٨٤٠        | 197.X1.V.      | 2M              |
| ١٫٨٠٧ | 1,717 | 1,27.      | ١٠٢٤χ٧٦٨       | [M              |

تلك الأرقام مقاسة حسب مواصفات Samsung وقد تختلف باختلاف ظروف التصوير وإعدادات الكاميرا.





## المواصفات

| مستشعر الصورة                      | <ul> <li>النوع: ۲٫۳۳/۱ (۱۹۰۹ سم تقریبًا)</li> <li>البیکملل الفعالة: حوالی ۱۲٫۲ میچابیکمل</li> <li>اجمالی البیکمل: حوالی ۱۲٫۶ میچابیکمل</li> </ul>  |
|------------------------------------|--|
| العدسة                             | • الطول البؤري: عدسة Schneider-KREUZNACH f = ۶٫۶ - ۲۱٫۰ مم (مقابل فيلم ۳۰ مم: ۲۴ - ۱۲۰ مم)<br>• نطاق F2.8 (W) - F5.8 (T) :F-stop   |
| العرض                              | ۳,۰ (۲٫۲۷ سم)، +hVGA (۱۸,٤۰۰ نقطة)، AMOLED   |
| التركيز                            | التركيز التلقائي AT (AF متعدد، AF مركز، اتحديد AF، تركيز يدوي)   |
| سرعة المصراع                       | <ul> <li>تلقائي: ۱/ - ۲,۰۰۰/۱ ثانية.</li> <li>برنامج: ۱ - ۲,۰۰۰/۱ ثانية.</li> <li>أولوية قتحة العدسة، أولوية المصراع، تنظيمات دستى: ۱۹-۲,۰۰۰/۱ ثانية.</li> <li>ليل: ۸ - ۲,۰۰۰/۱ ثانية.</li> <li>ألعاب نارية: ٤ ثوان</li> </ul>   |
| التغزين                            | <ul> <li>الذاكرة الداخلية: حوالي ٧٦ ميجابايت</li> <li>الذاكرة الخارجية (اختيارية): بطاقة SD (حتى ؛ جيجابايت مضمونة)،</li> <li>بطاقة SDHC (حتى ٨ جيجابايت مضمونة)، MMC Plus (حتى ٢ جيجابايت مضمونة، ٤ بت ٢٠ ميجاهرتز)</li> <li>قد لا تتفق سعة الذاكرة الداخلية مع هذه المراصفات.</li> </ul> |
| موصل إدخال التيار الثابت           | -<br>ئ ؛ ؛ فولت ؛ ئ فولت   |
| بطارية يعاد شحنها                  | بطارية ليثيوم-أيون (SLB-11A, 1130 mAh)   |
| الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق) | ۹۴ χ ۱   |
| الوزن                              | ١٦٠ جم (بدون البطارية وبطاقة الذاكرة)  |
| درجة حرارة التشغيل                 | ٠ - ١٠ ملوية   |
| نسبة رطوبة التشغيل                 | ½ No - o   |





## نقل الملفات إلى الكمبيوتر (مع نظام Windows)

- أدخل القرص المدمج الخاص بالتثبيت داخل مشغل الأقراص المدمجة واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
  - قم يتو صيل الكامير ا بالكمبيو تر يو اسطة كيل USB.





- قم بتشغيل الكامير ا.
- من الكمبيوتر، اختر
- My Computer → Removable Disk → DCIM → .100SSCAM
  - اختر الملفات التي تريدها ثم اسحبها أو احفظها على الكمبيوتر.









سلامة فصل التوصيل (بالنسبة لنظام Windows XP)

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(H:) انقر

## สารบัญ

|  | l. | í |   | b |
|--|----|---|---|---|
|  |    | 3 | 0 |   |
|  | V  | Ę |   |   |

| ข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัย        |    |
|-----------------------------------|----|
| และสุขภาพ 2                       | 1  |
| ส่วนประกอบของกล้อง                | 12 |
| การตั้งค่ากล้อง 5                 |    |
| อุปกรณ์ในกล่องบรรจุภัณฑ์ 5        | 11 |
| การใส่แบตเตอรี่และการ์ด           |    |
| หน่วยความจำ 6                     |    |
| การชาร์จแบตเตอรี่ 6               |    |
| การเปิดกล้อง 7                    |    |
| การเลือกตัวเลือก 7                | 16 |
| การจับภาพหรือวีดีโอ               | 25 |
| การเล่นไฟล์ 9                     | 58 |
| การถ่ายโอนไฟล์ไปไว้ที่เครื่องพีซี |    |
| (Windows) 10                      | 72 |
| ข้อมูลจำเพาะ11                    | 93 |

### TH-2

# ข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยและสุขภาพ



### ห้ามใช้กล้องถ่ายรูปของคุณเมื่ออยู่ใกล้วัตถุไวไฟหรือก๊าชและของเหลว ที่มีการระเบิดได้

ท้ามใช้กล้องของคุณในบริเวณที่ใกล้เขื้อเพลิงหรือสารเคมีที่ติดไฟได้ ไม่ควรจัดเก็บหรือพกพาของเหลวที่ติดไฟได้ ก๊าซ หรือวัสดุที่ระเบิดได้ง่าย ไว้ในบริเวณเดียวกับกล้องหรืออุปกรณ์เสริม

### การเก็บกล้องให้ห่างจากเด็กเล็กและสัตว์เลี้ยง

เก็บกล้องของคุณและอุปกรณ์เสริมทั้งหมดให้อยู่ในที่ห่างไกลจากเด็กเล็ก และสัตว์เลี้ยง เนื่องจากกล้องมีส่วนประกอบที่เป็นขึ้นเล็กๆ ซึ่งอาจทำให้ เกิดการสำลักติดคอได้หากกลืนเข้าไป ขึ้นส่วนที่ถอดได้และอุปกรณ์เสริม กาจเป็นกับตรายต่อร่างกายเช่นเดียวกัน

### การป้องกันไม่ให้เกิดอันตรายต่อสายตาของเป้าหมาย

ห้ามใช้แฟลชในระยะใกล้ (ใกล้เกิน 1ม./3 ฟุต) กับคนและสัตว์ การใช้ แฟลชใกล้กับสายตาของเป้าหมายมากเกินไปอาจทำให้เกิดอันตราย ทั้งชั่วคราวหรือถาวรได้



- ควรใช้แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ผ่านการรับรองจากซัมซุงเท่านั้น การบำแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ใช้ด้ายกับไปได้บาใช้ดาจ ก่อให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายร้ายแรงกับกล้องของคุณ
- ไม่ควรวางแบตเตอรี่หรือกล้องไว้บนหรือในอปกรณ์ทำความร้อนต่างๆ เช่น เตาไมโครเวฟ หรืออุปกรณ์ที่มีการแผ่รังสี เป็นต้น เนื่องจาก แบตเตอรื่อาจระเบิดได้เมื่อเกิดความร้อนสูงเกินไป



### ควรใช้และเก็บกล้องด้วยความระมัดระวังและถูกวิธี

- คย่าให้กล้องเปียกน้ำ เพราะของเหลวอาจทำให้กล้องเสียหาย รนแรง อย่าถือกล้องในขณะที่มือเปียก หากกล้องได้รับความเสียหาย จากน้ำอาจทำให้สิทธิในการรับประกันสินค้าจากผู้ผลิตของ คณเป็นโมฆะ
- หลีกเลี่ยงการใช้หรือเก็บกล้องไว้ในบริเวณที่เต็มไปด้วยฝุ่นละออง สกปรก ดับขึ้น หรือบริเวณที่ไม่มีการระบายคากาศเพียงพอ เพื่อป้องกันไม่ให้ขึ้นส่วนที่ถอดได้และส่วนประกอบภายใน เกิดความเสียหาย

- ต่อสายหรืออะแดงโเตอร์ และใส่แบตเตอรี่ รวมถึงการ์ดหน่วยความจำ ด้วยความระบัดระวัง การออกแรงกดที่ขั้วต่อ การต่อสายไม่ถกวิธี หรือการใส่แบตเ ตอรี่และการ์ดหน่วยความจำไม่ถูกต้องจะทำให้พอร์ท ขั้วต่อ และอปการณ์เสริมเสียหาย
- อย่าใส่วัตถุแปลกปลอมลงในส่วนต่างๆ ช่อง หรือจุดต่างๆ ของกล้องที่สามารถเข้าถึงได้ เพราะการรับประกันจะไม่ครอบคลุม คาาแสียหายประเภทที่

### การป้องกันแบตเตอรี่ อุปกรณ์ชาร์จ และการ์ดหน่วยความจำ ไม่ให้เกิดความเสียหาย

- ไม่ควรวางแบตเตครี่หรือการ์ดหน่วยความจำในบริเวณที่เย็นจัด หรือร้อนจัดจนเกินไป (อุณหภูมิต่ำกว่า 0 องศาเซลเซียส/32 องศาฟาเรนไฮต์ หรือสูงกว่า 40 องศาเซลเซียส/104 องศาฟาเรนไฮต์) อุณหภูมิที่สูงเกินไปอาจทำให้ความจุในการชาร์จกำลังไฟลดลง และทำให้การ์ดหน่วยความจำทำงานผิดปกติ
- ระวังอย่าให้การ์ดหน่วยความจำสัมผัสกับของเหลว ฝุ่นละออง หรือสารแปลกปลอม ถ้าการ์ดหน่วยความจำสกปรก ให้ใช้ผ้านุ่ม เข็ดก่อนใส่ไว้ในกล้องของคณ

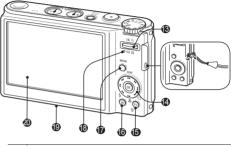
TH-3

### ส่วนประกอบของกล้อง



| v | แปนเลอกโหมด  |
|---|--------------|
| 2 | ปุ่มชัดเตอร์ |
|   |              |

- 3 ปุ่มเปิดปิดเครื่อง (POWER)
- แผงข้อมูลขนาดเล็ก
- 🗿 ไมโครโฟน
- 6 ลำโพง
- 🕡 แฟลช
- ปี ไฟช่วยเหลือ AF/ไฟตั้งเวลา
- 9 เลนส์
- 🕡 พอร์ท USB และ A/V



| : ഭിറഹാവിദിതിതെടെ |  |
|-------------------|--|
|                   |  |

- 😰 เซ็นเซอร์รีโมทคอนโทรล
- 📵 ปุ่มสูม
- 🛮 แป้นควบคุมอัจฉริยะ (ปุ่มเลื่อนตำแหน่ง)
- ปุ่มฟังก์ชั่น
- 📵 ปุ่มเปิดเล่น
- 🕡 ปุ่มเมนู
- ปี ไฟแสดงสถานะที่ยึดขาตั้งกล้อง
- ทยทา เหลาทน้าจอ

TH-4



## การตั้งค่ากล้อง

### อุปกรณ์ในกล่องบรรจุภัณฑ์



กล้อง



อะแดปเตอร์ AC/ สาย USB



**(** 

แบตเตอรี่แบบชาร์จได้



สายคล้อง



ซีดีรอมซอฟต์แวร์ (รวมคู่มือการใช้งาน)



คู่มือการเริ่มต้นใช้งานแบบด่วน



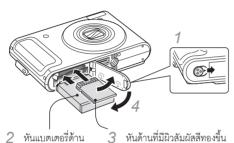




BW.

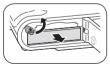
#### การตั้งค่ากล้อง

### การใส่แบตเตอรี่และการ์ดหน่วยความจำ



ที่มีโลโก้ของซัมซุงขึ้น



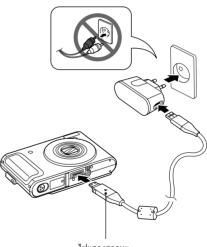


▼ การถอดการ์ดหน่วยความจำ

กดเบาๆ จนกว่าการ์ดจะหลุดออก จากกล้อง แล้วดึงการ์ดออกจาก ข่องใส่

### การชาร์จแบตเตอรี่

อย่าลืมประจุถ่านก่อนใช้งานกล้อง



### ไฟแสดงสถานะ

- แดง: กำลังชาร์จแบตเตอรี่
- เขียว: ชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว



### การเปิดกล้อง

กดปุ่ม (POWER)

หน้าจอการตั้งค่าเริ่มต้นจะปรากฦขึ้น



- กด (🖒) เพื่อเลือก Language แล้วกด (🆒)
- กด (DISP) หรือ (📞) เพื่อเลือกภาษา แล้วกด (OK)
- กด (DISP) หรือ (📞) เพื่อเลือก Date & Time แล้วกด (3)
- 5 กด (💲) หรือ (💍) เพื่อเลือกรายการ
- กด (DISP) หรือ (🞝) เพื่อเปลี่ยนตัวเลขหรือเลือกรูปแบ บวันที่รูปแบบอื่น แล้วกด (**0K**)

### การเลือกตัวเลือก

- ในโหมดถ่ายภาพ กด (**MENU**)
- หมุนหรือกดปุ่มเลื่อนตำแหน่ง เพื่อเลื่อนไปที่ตัวเลือกห รือเมน
  - กดปุ่ม (DISP) หรือ (🛣) เพื่อเลื่อนขึ้นหรือลง กดปุ่ม (4) หรือ (%)) เพื่อเลื่อนไปทางซ้ายหรือขวา



 หมนปมเลือนตำแหน่งตามตำแหน่ง ที่ต้องการ



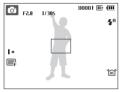
- 3 กดปุ่ม (OK) เพื่อยืนยันตัวเลือกหรือเมนูที่มีแถบสีเน้น
  - กดปุ่ม (MENU) อีกครั้งเพื่อกลับไปยังเมนูก่อนหน้า



## การจับภาพหรือวีดีโอ

#### การถ่ายภาพ

- 1 หมุนแป้นเลือกโหมด ไปที่ **AUTO**
- 2 ปรับตำแหน่งของเป้าหมายในเฟรม
- 3 กด (ขัตเตอร์) ลงครึ่งหนึ่งเพื่อปรับโฟกัสอัตโนมัติ
  - เฟรมสีเขียวหมายถึงเป้าหมายอยู่ในโฟกัส



4 กด (ชัตเตอร์) ลงจนสุดเพื่อถ่ายภาพ

### การบันทึกวิดีโอ

- 🖊 หมุนแป้นเลือกโหมด ไปที่ 🎬
- 2 ปรับตำแหน่งของเป้าหมายในเฟรม
- 3 กด (ชัตเตอร์)
  - กด (**0K**) เพื่อหยุดชั่วขณะหรือเล่นต่อ
- 4 กด (**ชัตเตอร์**) อีกครั้งเพื่อหยุดบันทึก

### 🕩 หมายเหตุ

จำนวนรูปถ่ายตามความละเอียดของภาพ (สำหรับ SD ขนาด 1 GB)

|                   | N .         |       | •     | ,     |
|-------------------|-------------|-------|-------|-------|
| ความละเอียดของภาพ |             | สูง   | พอใช้ | ปกติ  |
| 12 <sup>M</sup>   | 4000 x 3000 | 142   | 274   | 389   |
| €10M              | 3984 x 2656 | 162   | 302   | 426   |
| 9м                | 3968 x 2232 | 195   | 355   | 509   |
| 9м                | 2976 x 2976 | 195   | 355   | 509   |
| 8м                | 3264 x 2448 | 204   | 361   | 518   |
| 5м                | 2592 x 1944 | 327   | 547   | 764   |
| 3м                | 2048 x 1536 | 514   | 774   | 1,028 |
| 2м                | 1920 x 1080 | 840   | 1,104 | 1,387 |
| [M                | 1024 x 768  | 1,420 | 1,612 | 1,807 |

ตัวเลขเหล่านี้ตรวจวัดภายใต้เงื่อนไขมาตรฐานของชัมซุง ซึ่งอาจแตก ต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาวะในการถ่ายและการตั้งค่ากล้อง



## การเล่นไฟล์

### การดูรูปถ่าย

- กด (🕨)
- 2 กด (💲) หรือ (💍) เพื่อเลื่อนไปสู่ไฟล์ต่างๆ • กดค้างไว้เพื่อดูไฟล์อย่างรวดเร็ว



### การดูวิดีโอ

- กด (🕒)
- กด (**0K**)



3 ใช้ปุ่มดังต่อไปนี้เพื่อควบคุมการเล่น

| 1                | 1                        |
|------------------|--------------------------|
| (4)              | สแกนย้อนกลับ             |
| ( <b>0K</b> )    | หยุดหรือเล่นต่อ          |
| (3)              | สแกนไปข้างหน้า           |
| (ซูม) ขึ้นหรือลง | ปรับระดับความดังของเสียง |





TH-9

## การถ่ายโอนไฟล์ไปไว้ที่เครื่องพีซี (Windows)

- ใส่ซีดีสำหรับติดตั้งลงในไดร์ฟของซีดีรอม และทำตามคำแนะนำบนหน้าจก
- ต่อกล้องกับเครื่องพีซีด้วยสาย USB



- เปิดกล้อง
- บนคอมพิวเตอร์ ให้เลือก **คอมพิวเตอร์ของฉัน** → ดิสก์แบบถอดได้ → DCIM → 100SSCAM
- 5 เลือกไฟล์ที่คุณต้องการและลากหรือบันทึก ไปยังเครื่องพีซี









| เซ็นเซอร์ภาพ         | <ul> <li>ประเภท: 1/2.33" (ประมาณ 1.09 ชม.) CCD</li> <li>ความละเฮียดของภาพ: ประมาณ 12.2 ล้านพิกเชล</li> <li>พิกเชลทั้งหมด: ประมาณ 12.4 ล้านพิกเชล</li> </ul>   |  |
|----------------------|---|--|
| เลนส์                | <ul> <li>ความยาวใฟกัส: เลนส์ Schneider-KREUZNACH f = 4.3 - 21.5 มม. (เทียบเท่าฟิล์ม 35 มม.: 24 - 120 มม.)</li> <li>ระยะ F-stop: F2.8 (W) - F5.8 (T)</li> </ul>  |  |
| หน้าจอ               | 3.0" (7.62 ซม.), hVGA+ (518,400 จุด จอ), AMOLED   |  |
| การปรับโฟกัส         | ระยะโฟกัสอัตโนมัติ TTL (AF หลายจุด, AF กลาง, การเลือกโฟกัส, โฟกัสแบบปรับเอง)  |  |
| ความเร็วขัตเตอร์     | <ul> <li>อัตโนมัติ: 1/8 - 1/2,000 วินาที</li> <li>โปรแกรม: 1 - 1/2,000 วินาที</li> <li>ลำดับการเปิดรับแลง, ลำดับขัตเตอร์, ปรับเอง: 16 - 1/2,000 วินาที</li> <li>กลางคืน: 8 - 1/2,000 วินาที</li> <li>ดอกไม้ไฟ: 4 วินาที</li> </ul>  |  |
| สื่อบันทึก           | <ul> <li>หน่วยความจำภายใน: ประมาณ 76 MB</li> <li>หน่วยความจำภายนอก (อุปกรณ์เสริม): การ์ด SD (รับประกันสูงสุด 4 GB),<br/>การ์ด SDHC (รับประกันสูงสุด 8 GB), MMC Plus (รับประกันสูงสุด 2 GB, 4 bit 20 MHz)</li> <li>ความจุของหน่วยความจำภายในเครื่องอาจไม่ตรงกับที่ระบุไร้ด้านบน</li> </ul> |  |
| ขั้วต่อไฟ DC         | 34 11, 4.4 V  |  |
| แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ | แบตเตอรี่ขนิดลิเธียมไอออน (SLB-11A, 1,130 mAh)  |  |
| ขนาด (W x H x D)     | 97 x 61 x 21 มม.  |  |
| น้ำหนัก              | 160 กรัม (ไม่รวมแบตเตอรี่และการ์ดความจำ)  |  |
| อุณหภูมิการทำงาน     | 0 - 40 องศาเซลเซียล   |  |
| ความขึ้นในการทำงาน   | 5 - 85 %  |  |

TH-11





- فقط از باتری ها و شار ژرهای مورد تأیید Samsung استفاده کنید. استفاده از باتری ها و شار ژر های ناساز گار می تو اند موجب مصدومیت جدی و آسیب دیدن دور بین شما شو د.
- هر گز باتری ها یا دوربین را در داخل یا روی وسایل گرماز ۱، مانند اجاق مایکر و و یو ، اجاق، یا ر ادیاتور قر از ندهید. در صورتی که باتری ها بیش از حدگرم شوند، امکان انفجار آنها وجود دارد.



### از دوربین خود درست و در نهایت دقت استفاده کرده و نگهداری کنید

- اجازه ندهید دو ربین خیس شود مایعات می تو انند موجب آسیب های جدی شوند. با دست خیس به دور بین دست نز نید. آسیب دیدن دور بین در اثر آب، مي تواند ضمانت نامه توليدكننده را از درجه اعتبار ساقط كند.
- از به کار بردن یا نگهداری دوربین در محیط های پر گرد و غبار، کثیف، مر طوب، یا دار ای تهویه نامناسب خودداری نمایید تا از آسیب دیدن قطعات متحرک و اجزای داخلی دو ربین جلوگیری شود.

- هنگام و صل کر دن کابل ها با آدایتور ها و نصب باتری ها و کارت های حافظه، مر اقب باشید. فشار آور دن به محل های اتصال، اتصال نادر ست كابل ها، يا نصب نادرست باترى ها و كارت هاى حافظه مى تواند به يورت ها، محل هاى اتصال و لوازم جانبي أسيب وارد كند.
  - اجسام خار جي را داخل هيچ يک از محفظه ها، شکاف ها يا نقاط دستر سی دور بین نکنید. این نوع آسیب تحت بوشش ضمانت نامه قر ار نمی گیر د

#### از آسیب دیدن باتری ها، شار ژرها، و کارت های حافظه جلوگیری کنید

- از قرار دادن باتری ها با کارت های حافظه در معرض دمای خیلی بابین یا خیلی بالا (بایین تر از ۰ در جه سانتی گر اد/۳۲ در جه فار نهایت یا بالاتر از ۴۰ در چه سانتی گر اد/۱۰۴ در چه فار نهایت) خو دداری نمایید. دمای بسیار بالا یا بسیار پایین می تواند موجب کاهش ظرفیت شارژ باتری ها و عملکر د نادر ست کارت های حافظه شود.
- از تماس بیدا کر دن کار ت های حافظه با مایعات، آلو دگی با احسام خارجی جلوگیری کنید. در صورتی که کارت حافظه کثیف است، آن را بیش از قر ار دادن در داخل دوربین، با بارجه نرم تمیز کنید.





## اطلاعات مربوط به سلامتی و ایمنی

هشدار

نكنيد

يا حمل نكنيد.

خطر ساز باشند.

## فهرست مطالب

| • | اطلاعات مربوط به سلامتی و ایمنی ۲     |
|---|---------------------------------------|
| 1 | شکل ظاهری دوربین                      |
| 4 |                                       |
| ě | باز کردن بسته بندی ۱                  |
| 4 | قرار دادن باتری و کارت حافظه          |
| 1 | شارژ کردن باتری                       |
| ١ | روشن کردن دوربین                      |
| ١ | انتخاب گزینه ها                       |
| , | عکسبرداری یا فیلمبرداری               |
|   | پخش فایل ها                           |
|   | انتقال فایل ها به رایانه (Windows) ۱۰ |

| ۲ |  |  |
|---|--|--|
| ۴ |  |  |
| ۵ |  |  |
| ۵ |  |  |
| 9 |  |  |
| 9 |  |  |
| ٧ |  |  |
| ٧ |  |  |
| ٨ |  |  |
| ٩ |  |  |
| ١ |  |  |
| ١ |  |  |

| ١  |  |
|----|--|
| ١٢ |  |
|    |  |
| 11 |  |
|    |  |
|    |  |
| 19 |  |
| ۲۵ |  |
| ۵۸ |  |
| ٧٢ |  |

| اصرعات مربوط به سندمنی و ایمنی       |
|--------------------------------------|
| شکل ظاهری دوربین                     |
| راه اندازی دوربین                    |
| باز کردن بسته بندی                   |
| قرار دادن باتری و کارت حافظه         |
| شار ژکردن باتری                      |
| روشن کردن دوربین                     |
| انتخاب گزینه ها                      |
| عکسبرداری یا فیلمبرداری              |
| پخش فایل ها                          |
| انتقال فایل ها به رایانه (Windows) • |
| مشخصات                               |
|                                      |





از آسیب دیدن بینایی سوژه های خود جلوگیری کنید

از فلاش در فاصله نز دیک (کمتر از ۱ متر /۳ فوت) به افر اد یا حبو انات استفاده نکنید. استفاده از فلاش در فاصله خیلی نزدیک به چشم های سوژه شما، مي تو اند مو جب آسيب مو قت يا دائمي شو د.

از دوربین خود در نزدیکی گازها و مایعات قابل اشتعال با قابل انفجار استفاده

از دوربین خود در نز دیکی مواد سوختی، مواد قابل احتراق، یا مواد شیمیایی قابل اشتعال استفاده نکنید. گاز ها و مایعات قابل اشتعال، یا مو اد منفجر ه ر ا در همان محفظه ای که دوربین یا لوازم جانبی دوربین در آن قرار داد، نگهداری

دوربین خود را دور از دسترس کودکان خردسال و حیوانات خانگی قرار دهید

دوربین خود و تمام لوازم جانبی آن را دور از دسترس کودکان خردسال و حبو انات قر ار دهید. قطعات کو حک ممکن است در صور ت بلعیده شدن، موجب خفگی یا مصدومیت جدی شوند. قطعات متحرک و لوازم جانبی نیز ممکن است







## راه اندازی دوربین

## باز کردن بسته بندی









بند



دفترچه راهنمای آغاز به کار سریع





دوربين



باترى قابل شار ژ

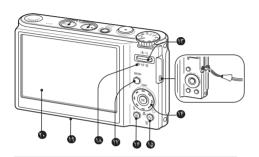


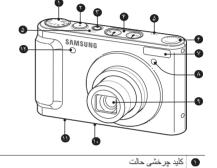
سی دی نرم افزار (دفترچه راهنمای کاربر در آن موجود است)





# شکل ظاهری دوربین





| • | درپوش محفظه باترى                    |
|---|--------------------------------------|
| 0 | حسگر کنترل از راه دور                |
| • | ىكمە زوم                             |
| • | کلید چرخشی کنترل هوشمند (دکمه هدایت) |
| • | دكمه عملكرد                          |
| • | دكمه پخش                             |
| • | دكمه منو                             |
| • | چراغ وضعیت                           |
| • | محل سوار شدن روی سه پایه             |
| 0 | صفحه نمایش                           |
|   |                                      |

| دكمه شاتر                  | 0 |
|----------------------------|---|
| دكمه روشن-خاموش            | • |
| داشبورد کوچک               | 0 |
| ميكروفن                    | ۵ |
| بلندگو                     | 0 |
| فلاش                       | V |
| چراغ دستیار AF/چراغ تایمر  | Δ |
| لنز                        | 9 |
| پورت USB و A/V (صدا/تصویر) | • |
| FΔ_/I                      |   |





### روشن کردن دوربین

- دكمه [POWER] را فشار دهيد. صفحه انتدایی ر اه آندازی ظاهر می شود.
  - Language Display Date & Time MENU Exit ▶ Change
- دکمه [(۱)] را برای انتخاب Language فشار دهید و [(۱)] ر ا فشار کید.
- دکمه [DISP] یا [ 🖫 ] را برای انتخاب یک زبان فشار دهید و [OK] ر ا فشار دهید.
- دكمه [DISP] يا [🕊] را براي انتخاب Date & Time فشار دهید و **[(۴)**] را فشار دهید.
  - بر ای انتخاب یک مورد، دکمه [4] یا دکمه [(۱)] را فشار
- دكمه [DISP] يا [ 🕊 ] را براي تغيير عدد يا انتخاب يك قالب تاریخ دیگر فشار دهید و [OK] را فشار دهید.

### انتخاب گزینه ها

- در حالت عکسبرداری و فیلمبرداری، دکمه [MENU] را فشار دهبد
- بر ای ر فتن به یک گزینه یا منو ، دکمه هدایت ر ا بجر خانید یا فشار دهيد
- دكمه [DISP] يا [♥] را براي حركت به بالا یا یابین فشار دهید؛ دکمه [4] یا [(۱) را برای حرکت به چپ یا راست فشار دهید.





دکمه هدایت را در یکی از جهات بحر خانید.

دکمه [OK] را برای تأیید منو یا گزینه برجسته شده فشار دهید. برای بازگشت به منوی قبلی، دکمه [MENU] را دوباره فشار دهید.

FA-7

### راه اندازی دوربین

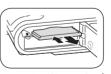
### قرار دادن باتری و کارت حافظه

طوری که اتصالات ۲ طوری که آرم طلائي رنگ رو به بالا باشد

Samsung رو به بالا باشد

▼ بيرون أوردن كارت حافظه

أرام فشار دهيد تا كارت از دوربين آزاد شود، سیس کارت را از شکاف



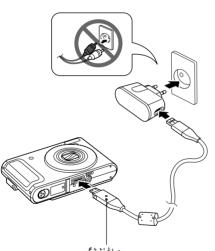
بیر و ن بکشید.



▼ بيرون أوردن باترى



حتما بیش از استفاده از دوربین، باتری را شارژ کنید.



- چراغ نشانگر . • قرمز: در حال شارژ
- سبز: کاملاً شارژ شده است



## يخش فايل ها

### مشاهده عکس ها

- ا دکمه [⊾] را فشار دهید.
- برای حرکت کردن بین فایل ها، دکمه [ $\{\}$ ] یا دکمه [ $\{\}$ ] را فشار دهید.
  - برای مشاهده سریع فایل ها، فشار داده و نگه دارید.



### مشاهده فيلم ها

- دكمه [◄] را فشار دهيد.
- دکمه [OK] را فشار دهید.



۳ از دکمه های زیر برای کنترل پخش استفاده کنید.

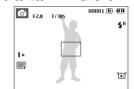
| [4]                    | جستجو به عقب     |
|------------------------|------------------|
| [OK]                   | مکٹ یا ادامہ پخش |
| [හු]                   | جستجو به جلو     |
| [زوم] به بالا یا پایین | تنظيم ميزان صدا  |



## عکسبرداری یا فیلمبرداری

#### عکسبرداری

- ۱ کلید جرخشی حالت را بجرخانید تا روی AUTO قرار گیر د.
  - سوژه خود را در کادر تنظیم کنید.
- جهت فوکوس اتوماتیک، دکمه [شاتر] را تا نیمه فشار دهید. • کادر سیز بدین معناست که روی سوژه فوکوس شده است.



۴ جهت گرفتن عکس، دکمه [شاتر] را به طور کامل فشار دهید.

#### فىلمىد داد ء

- کلید چرخشی حالت را بجرخانید تا روی 🄐 قرار گیرد.
  - سوژه خود را در کادر تنظیم کنید.
    - ۲ دکمه [شاتر] را فشار دهید.
  - دکمه [OK] را برای مکث یا ادامه فشار دهید.
- دکمه [شاتر] را دوباره فشار دهید تا ضبط متوقف شود.

#### توجه

تعداد عکس ها بر اساس رزولوشن (برای SD ا گیگاباینی)

| نرمال | خوب<br>۲۷۴ | خیلی خوب<br>۱۴۲ | رزولوشن   |                 |  |
|-------|------------|-----------------|-----------|-----------------|--|
| ۳۸۹   |            |                 | ۴۰۰۰x۳۰۰۰ | 12 <sup>M</sup> |  |
| 479   | ۳۰۲        | 197             | ٣٩٨۴χΥ۶۵۶ | Œ               |  |
| ۵۰۹   | ۳۵۵        | ۱۹۵             | rafaxttrt | 9м              |  |
| ۵۰۹   | ۳۵۵        | ۱۹۵             | 1975X1975 | 9н              |  |
| ۵۱۸   | 461        | 7.4             | TT94XT44V | 8м              |  |
| ٧۶۴   | ۵۴۷        | ۳۲۷             | 7297X1944 | 5м              |  |
| ١٠٢٨  | ٧٧۴        | ۵۱۴             | 7.47×1246 | 3м              |  |
| ١٣٨٧  | 11.4       | ۸۴۰             | 197.X1.V. | 2M              |  |
| ۱۸۰۲  | 1917       | 147.            | 1.74XY9A  | M               |  |

این ارقام بر اساس شرایط استاندارد Samsung ذکر شده اند و ممکن است بسته به شرایط تصویربرداری و تنظیمات دوربین تغییر کنند.





### مشخصات

| حسگر تصویر                 | <ul> <li>نوع: ۷۲/۲۳ (لانچ (تقریباً ۱۰/۹ سانتی متر)</li> <li>پدکسل های موثر: تقریباً ۱۲/۲ مگاپیکسل</li> <li>کل پیکسل های تقریباً ۱۲/۳ مگاپیکسل</li> </ul>  |
|----------------------------|---|
| لنز                        | <ul> <li>فاصله کاثونی: لنز Schneider-KREUZNACH، فاصله کاثونی = ۲۱/۵ - ۴/۳ میلی متر<br/>(معادل فیلم ۲۵ میلی متری: ۱۲۰ - ۲۴ میلی متر)</li> <li>محدوده F5.8 :F-stop (تاله) - F2.8 (واید)</li> </ul>  |
| صفحه نمایش                 | ۳/۰ اینچ (۷/۶۲ سانتی متر)، +AMOLED (۵۱۸٬۴۰۰ نقطه)، AMOLED   |
| فو کو <i>س</i>             | فوكوس اتوماتيك AF) TTL چندگانه، AF مركز، انتخاب AF، فوكوس دستى)   |
| سر عت شاتر                 | • اتوماتیک: ۱/۲۰۰۰ - ۱/۸ ثانیه<br>• برنامه: ۲۰۰۰/ - ۱ ثانیه<br>• اولویت روزنه لنز، اولویت شاتر، تنظیمات دستی: ۱/۲۰۰۰ - ۱۶ ثانیه<br>• شب: ۲۰۰۰/ - ۸ ثانیه<br>• شب: ۲۰۰۰/ - ۸ ثانیه   |
| ذخيره سازى                 | <ul> <li>حافظه داخلی: تقریباً ۲۴ مگابایت</li> <li>حافظه خارجی (اختیاری): کارت SD (تا ۴ گیگابایت ضمانت می شود)، کارت SDHC (تا ۸ گیگابایت ضمانت می شود)،</li> <li>MMC Plus (ضمانت تا ۲ گیگابایت، ۴ بیت ۲۰ مگاهرنز)</li> <li>ممکن است ظرفیت حافظه داخلی با این مشخصات مطابقت نداشته باشد.</li> </ul> |
| رابط ورودى برق مستقيم      | ٣٣ پين، ۴/۴ ولت   |
| باتری قابل شارژ            | باتری لیتیم-یون (۱۱A-۱۱۳۰ ،SLB میلی آمپر ساعت)  |
| ابعاد (عمق × ارتفاع × عرض) | ۹۷ x ۶۱ x ۲۱ میلی متر   |
| وزن                        | ۱۶۰ گرم (بدون باتری و کارت حافظه)   |
| دمای کارکرد                | ، تا ۴۰ درجه سانتی گراد   |
| رطويت كاركرد               | % AD - D  |





FA-11

## انتقال فایل ها به رایانه (Windows)

- سی دی نصب را در درایو سی دی قرار داده و دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.
  - با استفاده از کابل USB، دوربین را به رایانه و صل کنید.





- My Computer → Removable روی رایانه خود، Disk → DCIM → 100SSCAM
- فایل های مورد نظر را انتخاب کرده و بکشید، یا آنها را در رایانه ذخیره کنید.





### جدا کردن ایمن (برای Windows XP)









